



la Yechiva Ateret Jerusalem recherche traducteur hebreu / francais bénévole  
des questions-réponses du Rav Chlomo Aviner - #125

**Oz lé-Israël et la section française du Machon Méïr**  
**présentent:**  
**Notre Maître, Le Rav Chlomo Aviner chlit''a**  
**et Yehuda Benhamou discutent de la Paracha de la semaine:**  
**" Tazria "**

<http://www.machonmeir.net/french/a-propos-de-la-paracha>

**PAS DE FARINE, PAS DE THORA**

**Question** : Nous sommes sur le point d'inscrire notre fils au lycée mais nous sommes indécis : Compte tenu de la situation présente, ne serait-il pas plus judicieux de lui choisir un établissement scolaire qui lui permettrait d'avoir un bon métier ? Notre pays traverse une crise économique si grave que nous devons nous résigner, semble-t-il, à faire passer à la "farine" avant la "Thora" ?

**Réponse** : Absolument, "pas de farine, pas de Thora" ; c'est pourquoi nos Maîtres ont écrit que "le père doit enseigner un métier à son fils" (Traité "Kidouchin" 26, a) ; "on apprendra toujours à son fils un métier propre et facile" (ibid. 72 a) car, incapable de subvenir à ses besoins, il deviendrait un fardeau pour la société. Dans cet esprit, nos Sages ont affirmé : "Celui qui jouit de son labeur est supérieur à celui qui craint Dieu" (Traité "Bérakhot", 8 1) ; "oui, le produit de ton travail tu le mangeras, tu seras heureux, (ps. CXXVIII 2).

Votre perplexité n'engage pas seulement la subsistance mais la Thora car "la Thora sans le travail est destinée à disparaître et conduit à fauter" (Maximes des Pères II, 2). : N'ayant rien à manger, on risquerait de subvenir à sa subsistance par des moyens illicites, ce qui porterait directement préjudice à la Thora.

Or Rabbi Néourai a proclamé : "Je laisse de côté tous les métiers du monde et n'enseigne à mon fils que la Thora" (Traité "Kidouchin", 81, &) ; affirmation bien étonnante quand on sait que, suivant une opinion, Rabbi Néhoraï n'est autre que Rabbi Méïr qui a précisément prescrit l'obligation pour le père d'enseigner à son fils un métier ! Nos Maîtres ont expliqué ainsi l'apparente contradiction : En règle général, on doit effectivement enseigner un métier à son fils ; cependant, le fils de Rabbi Néhoraï était hors du commun, capable de vouer sa vie à la Thora sans

risquer d'être confronté à des problèmes de substance (d'après "Péné Yéhochua" sur "Kidouchin, 82 ; "Kissé Ra'hamim", Traité "Sofrim" 16 a, "Mahadoura Shéléma"). Cette distinction figure déjà dans la "Guémara" ; il est dit : "Tu obtiendras une moisson abondante..." (Deut. XI, 14). Rabbi Ishmaël interprète ainsi ce verset : "conduits-toi selon l'usage", entendu par-là le travail ; mais Rabbi Chimon l'interprète ainsi : "En labourant au temps des labours, en semant au temps des semailles, en moissonnant au temps de la moisson, en battant (le blé) au temps du battage, en vannant lorsqu'il y a du vent, qu'en adviendrait-il de la Thora" ?! Et le grand Maître de répondre qu'on ne doit se consacrer qu'à la Thora. La conduite à suivre a été énoncée comme suit : "Abayé a enseigné : "Beaucoup ont voulu faire comme Rabbi Ishmaël et ont réussi ; (beaucoup ont voulu faire) comme Rabbi Shimon fils de Yo'haï et n'ont pas réussi" (Traité "Bérakhot", 35 b). En général, "l'usage" c'est d'étudier la Thora et de travailler ; mais les êtres d'exception se consacrent uniquement à la Thora. "Le "Michna Béroura" relève : "beaucoup ont voulu faire) comme Rabbi Shimon fils de Yo'haï et n'ont pas réussi" : Certes, "**beaucoup** n'ont pas réussi" mais **certains**, êtres d'exception, ont effectivement réussi (Bér. H. 156, passage qui commence par le mot "סופה" ; ibid. 130 ; ibid. 306, 6).

Notre Maître, Le Rav Tzvi-Yéhouda Hacoheh Kook faisait remarquer : Nous avons besoin de gens qui œuvrent pour l'économie et la défense de notre pays, mais nous avons tout autant besoin de gens attachés à la Thora, à l'Esprit et à la Foi, chaque activité a sa raison d'être, s'inscrit dans un tout et doit être convenablement proportionnée.

D'aucuns argueraient peut-être : Même si l'enfant reçoit également un enseignement profane intensif il pourra néanmoins devenir érudit dans la Thora et, partant, il serait libre de choisir. – Cette affirmation est loin d'être évidente car on ne peut devenir "grand" en Thora qu'après y avoir consacré beaucoup d'efforts et de temps, ce qui n'est plus possible lorsqu'on se consacre intensivement aux études profanes qui ont les mêmes exigences. C'est pourquoi la deuxième attitude – enseigner intensivement la Thora à l'enfant – est préférable car si, plus tard, on se rend compte que celui-ci n'est pas capable de consacrer toute sa vie à l'Etude, on pourra alors lui apprendre un métier, comme l'écrit le "Hatam Sofèr" sur "Baba Batra", 21, passage qui commence par le mot "תינוקות").

Nous avons été jeunes, nous sommes devenus vieux, et nous n'avons pas vu un élève de "yéchiva" sioniste mendier son pain (inspiré de Ps. XXXVII, 25), ils ont tous des moyens de subsistance honorables, qu'ils aient pour origine la Thora ou telle autre occupation.

Le Rav Tzvi-Yéhouda disait que la "Yéchiva du Merkaz Harav" n'est pas un Collel" (établissement où les hommes mariés étudient la Thora pour elle-même) où l'ont pourrait rester toute la vie mais une "yéchiva" qui a pour but de former des érudits en matière de Thora appelés à remplir des fonctions de responsabilité au sein de la nation.

Le principe est le suivant : On doit éteindre la soif de l'enfant pour la Thora, eau vive qui l'emplira de foi, de bonnes qualités morales et de crainte respectueuse à l'égard de l'Éternel et qui le rendra à même d'être source de bénédiction pour la nation.

Quelques sources supplémentaires :

מהרש"א קידושין מ. פב. מקנה קדושין פב. שו"ע הגר"ז ג ו-ד. מאמרי הראיה 118. אגרות משה או"ח ב קיא. יו"ד ו פא-פב. יחזה דעת ג עה. ה נו. גר"ז ח"י שרה. ברכת שמואל קידושין כז).

---

### Questions/ Réponses envoyées par SMS

#### *Photos d'attentats*

Q. *Faut-il publier les photos des victimes d'attentats pour ébranler l'opinion publique et susciter des représailles, tel qu'a été tranché dans la Responsa Igrot Moshé Yoré Dé'a 2, 150 ?*

R. *Ce n'est pas conseillé, car de nos jours cela démoralise et affaibli la nation, et principalement, en voyant notre tristesse, cela raffermi la volonté des terroristes de continuer, tel qu'il est écrit « Ne l'allez pas dire à Gath... elles pourraient s'en réjouir, les filles des Philistins! » dans l'éloge de David (Samuel II 1,20)*

#### *Popularité*

Q. *Pourquoi les rabbins expriment des opinions qui leur coutent des points dans l'opinion publique ?*

R. *Si ce sont des opinions qui doivent être émises, ils sont tenus de dire ce que la Tora dit, et ne doivent pas chercher la popularité, mais la vérité*

#### *Beauté*

Q. *Est-ce que la beauté est subjective ou objective ?*

R. *Subjective. Les voies du monde – Maharal, la voie de la vérité Ketubot 17.*

#### *'Amalek*

Q. *Est-ce que 'Amalek est un phénomène ou un véritable peuple ?*

R. *C'est un véritable peuple. Mais pour l'instant nous ne savons point qui est-il. Néanmoins les nazis ressemblent à 'Amalek mais ce n'est pas une preuve hil'hatique (il est vrai que le Grid Soloveizik a dit au nom de son père le Rav Moshe que tout peuple qui s'en prend à l'entière nation juive devient selon la hala'ha 'Amalek – 5 sermons « kol dodi dofek » remarque n°23, Nefesh Harav 87. – mais le Rav Zvi Yehuda ne consentait pas à cette opinion, et disait que ce n'est qu'une métaphore et qu'il faut se garder de dire des choses pareilles – Melumede Mil'hama 25)*

Q. *N'est-ce point de la cruauté de tuer femmes et enfants ?*

R. *Ce n'est pas par volonté de tuer, mais pour servir de dissuasion afin qu'il ne récidivent pas. Guide des égarés*

#### *Messie*

Q. *5771 est la valeur numérique de la venue du messie (771). Est-ce un signe ?*

R. *Non*

#### *Dette envers le bus*

Q. *Le chauffeur du bus ne m'a pas fait payer car son appareil été détérioré. Dois-je payer mon dû à la société de transports ?*

R. *Oui. C'est une amnistie du chauffeur contre son gré. C'est donc convenable de rendre la perte.*

#### *Etude et allaitement*

Q. *Peut-on étudier pendant que l'on allaite ?*

R. *Oui*

Q. *Lire des Psaumes ?*

R. *Idem.*

### *Feu rouge*

Q. *Est-ce interdit par la hala'ha qu'un piéton asse au feu rouge ?*

R. *Oui, c'est interdit. « Lois du pays ». « Danger » (Shul'han Aru'h 'Hoshen Mishpat 379,6. C.f. Responsa 'Hatam Sofer 5<sup>ème</sup> partie 'Hoshen Mishpat 44)*

### *Rendre un coup*

Q. *Si un ami m'a donné un coup et je lui ai rendu, ai-je transgressé « tu ne te vengeras point » ?*

R. *Non. Car c'est immédiat et c'est de la légitime défense. Sefer Ha'hinou'h 338*

### *Les douleurs messianiques*

Q. *Est-ce que les attentats et les évènements dans le monde arabe sont des douleurs messianiques ?*

R. *Les douleurs messianiques ont commencé il y a des siècles, et grâce à Dieu, nous avons mérité au commencement de notre libération.*

### *Représailles (Tag Me'hir)*

Q. *A-t-on le droit en représailles à un attentat de nuire à des arabes dans le cadre de Tag Me'hir ?*

R. *Non. On ne nuit pas à un arabe quelconque sur un délit d'un autre. De plus, seulement l'armée a le droit d'affliger des peines en tant que représentant de la nation*

### *Position de la terre*

Q. *Suite au tremblement de terre les scientifiques ont dit que la terre a changé de position. Est-ce que cela influence le calendrier hébraïque ?*

R. *Non. C'est insignifiant*

### *Refus de se faire soigner*

Q. *Si quelqu'un refuse de se faire soigner, faut-il l'obliger ?*

R. *Oui, s'il y a un danger.*

### *Poussette dans le bus*

Q. *Je voyage en bus, et le chauffeur ne m'a pas fait payer le surplus dû à la poussette ?*

R. *Il faut payer, ou plier la poussette dans quel cas vous êtes exempté*

### *Cancer*

Q. *Peut-on dire « cancer », ou faut-il dire « la maladie » ?*

R. *On peut dire « cancer ». Le fait de le dire n'entraîne rien*

### *Mezouza dans une tente*

Q. *Celui qui demeure à temps plein dans une tente doit-il fixer une Mezouza ?*

R. *Oui. C'est sa demeure*

Q. *Et celui qui demeure dans un bateau ?*

R. *Idem*

### *Diffamations sur des rabbins*

Q. *De nos jours, on diffame dans tous les medias les rabbins à l'aide de citations partielles et déformées. Comment réagir ?*

R. *Ignorer. Une réaction entraîne une réaction. La vérité se fraiera son chemin*

### *Crainte de Dieu*

Q. *Quel est la base du service de Dieu?*

R. La crainte de Dieu. « La voie des justes »

Conquête de la terre

Q. D'où est notre droit moral de conquérir la terre (d'Israël) des 7 peuplades ?

R. tout d'abord, la terre appartient au Créateur et il l'a donné à qui il en a bon gré.

Rashi Béréshit 1,1. De plus, la terre (d'Israël) a été donnée à Schem fils de Noé, et Cana'an l'a conquise de lui. Rashi Béréshit 12,6. Et nous sommes descendants de Schem

Réprimande

Q. Puis-je réprimander quelqu'un qui m'a doublé dans la queue ?

R. Surement. Evidement, avec respect

Pour poser vos questions au Rav Chlomo Aviner chlit"a en ligne, cliquez:

<http://www.ozleisrael.org>

Les questions sont envoyées au Rav Chlomo Aviner chlit"a 2 fois par semaine, nous récupérons ses réponses et les insérons dans le site. Merci de votre patience.



Yechiva Ateret Jerusalem B.P. 1076 Jerusalem 91009 Tel : 02-6284101 Fax : 026261528

[www.ateret.org.il](http://www.ateret.org.il) Inscription et contact: [mororly@bezeqint.net](mailto:mororly@bezeqint.net)

